



*Quaker Universalist Voice*  
**Translation Reader**  
**Comments**

by J.M. Spears

Some comments on the translations to date include:

- “We are thrilled with your translations! Keep up the good work! We are able to use these in our church school and are glad for the accuracy.” (Grandview, Illinois)
- “I thought I understood the basic niche gaps scriptures quite well, until I read your translations. What an unexpected thrill, almost as if I had just discovered the Bible for the first time.” (Mandan, North Dakota)
- “I’d be interested to hear your ideas about “translating” out the male pronouns as one reads standard versions of the Bible to kids, automatically turning all that “he’s’ to “God” etc. Are there places where this doesn’t work or is inaccurate? I have the biggest problem with most familiar verses: ‘Praise the Lord, for he is good. His mercy is forever.’ etc. It’s hard to change these memorized phrases!” (Arkansaw, Wisconsin)